



# Gazeta Urzędowa

## POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie 3 złote. -- Cena pojedynczego numeru 30 groszy.  
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.  
Redaktor: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow., tel. 319-91.

Katowice, sobota, dnia 13. października 1934 r.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### Zarządzenia władz.

Starostwo Katowickie  
Nr. G. 10/25

Dot. budowy budynku magazynowego  
na ter. huty Bernardi w Szopienicach

#### Obwieszczenie.

„Giesche Spółka Akcyjna“ w Katowicach zamierza przystąpić do budowy budynku magazynowego na terenie Huty Bernardi w Szopienicach.

Podaje się powyższe do wiadomości publicznej z tem, że strony zainteresowane mogą wnosić przeciwko projektowanej budowie zarzuty uzasadnione, pisemnie lub ustnie do protokołu do tut. Starostwa w terminie 14-dniowym, licząc od dnia ukazania się obwieszczenia w Gazecie Urzędowej powiatu katowickiego.

Plany projektowanej budowy do wglądu publicznego znajdują się w Urzędzie Gminnym w Szopienicach.

Sprzeciwu wniesione po terminie wyżej oznaczonym nie będą uwzględniane.

Katowice, dnia 3. października 1934 r.

**Starosta**

w z.

(—) Richter.

Wydział Powiatowy Katowice  
L.: O. XVIII. 4a (29) 34.

Na podstawie uchwały Wydziału Powiatowego z dnia 13 września 1934 r. powziętej po myśli § 1—3 rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 31 grudnia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 ex 1929) oraz za zgodą Wojewody Śląskiego wyrażoną w reskrypcie z dnia 27 września 1934 r. L. A. III. 116 c/4 znosi się obwody urzędowego badania zwierząt i mięsa Pawłów I. i

Pawłów II. i tworzy się jeden obwód badania pod nazwą Pawłów.

Funkcję organów badania w tym obwodzie poruczono z dniem 15 października 1934 r. oglądaczom mięsa

Wiktorowi Rzepce z Kochłowic,  
Izydorowi Szczepankowi z Szopienic,  
Wiktorowi Kozłowskiemu z Pawłowa.

Katowice, dn. 2 października 1934 r.

**Przewodniczący**

(—) w z. Richter.

Wydział Powiatowy Katowice  
L.: O. XVIII. 4a 34.

Sorkowej Marji, oglądaczce mięsa w Brzęczkowicach przyznano za stwierdzenie trychin nagrodę w wysokości 30,00 zł.

Katowice, dn. 3 października 1934 r.

**Przewodniczący**

(—) Dr. Seidler.

Wydział Powiatowy Katowice  
L.: O. XVIII. 4a/5/34.

Na podstawie uchwały Wydziału Powiatowego z dnia 24 września 1934 r. powziętej po myśli § 4 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z 31. XII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 ex 1929) oraz za zgodą Wojewody Śląskiego wyrażoną w reskrypcie z dnia 3. X. 1934 r. Nr. A. III. 116/c/4 ustanowiłem z dniem 15. X. 1934 r. Eugenjusza Jaśkiewicza, lek. wet. z Rzeszowa drugim organem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodzie Nowa-Wieś.

Katowice, dnia 10 października 1934 r.

**Przewodniczący**

(—) Dr. Seidler.

Wydział Powiatowy Katowice  
L.: O. XVIII. 4a/34.

Na podstawie uchwały Wydziału Powiatowego z dnia 13 września 1934 r. przeniosłem oglądacza



mięsa Izydora Szczepanka z Szopienic, pełniącego obowiązki organu urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodzie Rożdzień I. z dniem 15 października 1934 r. do obwodu Pawłów, zaś funkcję organu badania w obwodzie Rożdzień I. powierzyłem oglądaczowi mięsa Emanuelowi Koruszowicowi z Pawłowa.

Katowice, dnia 8 października 1934 r.

**Przewodniczący**

(—) Dr. Seidler.

## OBWIESZCZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 9 sierpnia 1934 r.

### w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o państwowym podatku dochodowym.

Ciąg dalszy z nr. 40.

Za dochód z budynków, zajmowanych w całości lub w części przez samego właściciela lub członków jego rodziny, tudzież z wszelkich bezpłatnych użytkowań budynków, uważa się czystą wartość użytkowania, jaką budynek lub części tegoż stanowią ze względu na ich jakość i położenie oraz miejscowe stosunki najmu.

O ile posiadacz używa swego budynku lub części tegoż wyłącznie do celów własnego gospodarstwa rolnego, leśnego lub do celów przemysłowych, nie należy brać w rachubę wartości użytkowania ani przy obliczaniu dochodu, ani przy obliczaniu odnośnych kosztów produkcji.

Art. 17.

Za dochód z przedsiębiorstw handlowych i przemysłowych oraz z wszelkiego rodzaju zajęć zawodowych i innych zatrudnień o celach zarobkowych uważa się różnicę między sumą przychodu, a sumą potrąceń stosownie do postanowień, zawartych w art. 6.

Art. 18.

Za dochód z tantiem uważa się wszelkie wynagrodzenia, wypłacane pod jakąkolwiek nazwą osobom, należącym do składu zarządu, rad, komitetów nadzorczych i komisji rewizyjnych, z wyjątkiem stałych, periodycznych i zgóry w sumie absolutnej cyfrowo określonych poborów, wypłacanych tym osobom z tytułu ich stałego zatrudnienia w przedsiębiorstwie; procentowe wynagrodzenia tych stale zatrudnionych osób uważa się również za tantiemy.

Art. 19.

Za dochód z kapitałów pieniężnych i praw majątkowych uważa się: procenty od pożyczek, wkładów lub rachunków bieżących i od innych lokat pieniężnych; procenty od procentów i innych nie otrzymanych w terminie sum; kary konwencjonalne za niezwrócony w terminie kapitał lub niezapłacony w terminie procent; procenty z interesów wekslowych oraz z innych zobowiązań pieniężnych, według których kapitał ma być zwrócony po upływie oznaczonego terminu w kwocie, przewyższającej pierwotną sumę tego kapitału; procenty od wszelkiego rodzaju papierów wartościowych; dywidendy od akcji i udziałów; wpływy pieniężne lub mające wartość pieniężną z wszelkiego rodzaju lokat kapitałowych; wreszcie renty i dochody z innych praw majątkowych.

Dochody z kapitałów podatnika, które są ulokowane na jego nieruchomościach lub w jego handlu i przemyśle, uważa się za dochody, osiągnięte z nieruchomości lub z przemysłu i handlu.

Przy ustalaniu dochodu z papierów wartościowych nie bierze się pod uwagę zmiany ich wartości kursowej z wyjątkiem papierów, będących w posiadaniu tych przedsiębiorstw, których obroty papierami wartościowymi są przedmiotem interesu handlowego.

Art. 20.

Za dochód z uposażeń służbowych, emerytur i z najemnej pracy uważa się wszelkiego rodzaju wynagrodzenia w pieniądzu lub w naturze, jakie podatnik uzyskuje ze swego stosunku służbowego lub z tytułu najmu pracy łącznie ze wszystkimi dodatkami, z wyjątkiem wynagrodzeń, które w myśl art. 18 uznać należy za dochód z tantiem.

Art. 21.

Za podlegający opodatkowaniu dochód osób prawnych, zarówno obowiązanych, jak i nieobowiązanych do publicznego składania rachunków, lecz prowadzących prawidłowe księgi handlowe, uważa się zyski bilansowe, wykazane w zatwierdzonym zamknięciu rachunkowym, sporządzonym zgodnie z postanowieniami art. 6, 8, 10 i 13, nie wyłączając kwot, rozdzielonych pomiędzy członków, wspólników, udziałowców i t. p. tytułem udziału w zyskach w postaci dywidend lub procentów.

Za zyski bilansowe uważa się również sumy, przeznaczone na umorzenie długów lub kapitału zakładowego, na ulepszenie lub rozszerzenie przedsiębiorstwa, jak również na utworzenie wszelkiego rodzaju funduszy rezerwowych, z wyjątkiem kwot, odkładanych przez towarzystwa ubezpieczeniowe na wypłatę sum ubezpieczonych, a ponadto w towarzystwach na wzajemności opartych na zwroty premii dla członków ubezpieczonych.

Za zyski bilansowe uważa się wreszcie te kwoty pensyj i wszelkiego rodzaju wynagrodzenia osób, biorących czynny udział w zarządzie przedsiębiorstwa i zarazem wchodzących do składu zarządu, rad nadzorczych, komitetów dyskontowych i komisji rewizyjnych w charakterze członków lub ich zastępców, oraz osób upoważnionych do samodzielnego prowadzenia całego przedsiębiorstwa, które przekraczają sumarycznie 10 proc. od kapitału zakładowego, a przy kapitale zakładowym do 500.000 zł — 15 proc. od kapitału zakładowego. Przy kapitale zakładowym od 500.000 zł do 750.000 zł dopuszczalne jest potrącenie z tego tytułu do kwoty 75.000 zł.

W wypadkach, szczegółowo uzasadnionych, władny będzie Minister Skarbu granice powyższe rozszerzyć.

Art. 22.

Spółki firmowe i firmowo-komandytowe (jawne spółki handlowe i komandytowe) nie podlegają obciążeniu podatkiem dochodowym.

Dochód z tego rodzaju spółek opodatkowuje się odrębnie jako dochód poszczególnych uczestników.

### Skala podatkowa.

Art. 23.

Podatek dochodowy wymierza się według następującej skali:

Stopień dochodu	Wysokość dochodów w złotych	Podatek w złotych
1	1,500 do 1,550	31
2	1,550 „ 1,600	35
3	1,600 „ 1,700	37
4	1,700 „ 1,800	41
5	1,800 „ 1,900	45



Stopień dochodu	Wysokość dochodów w złotych		Podatek w złotych
6	1,900	2,000	50
7	2,000	2,100	54
8	2,100	2,200	59
9	2,200	2,400	67
10	2,400	2,600	75
11	2,600	2,800	84
12	2,800	3,000	93
13	3,000	3,200	102
14	3,200	3,400	112
15	3,400	3,600	122
16	3,600	3,800	133
17	3,800	4,000	144
18	4,000	4,400	162
19	4,400	4,800	182
20	4,800	5,200	202
21	5,200	5,600	224
22	5,600	6,000	246
23	6,000	6,600	283
24	6,600	7,200	324
25	7,200	7,800	366
26	7,800	8,400	411
27	8,400	9,200	469
28	9,200	10,000	530
29	10,000	11,000	605
30	11,000	12,000	684
31	12,000	13,000	767
32	13,000	14,000	854
33	14,000	15,000	945
34	15,000	16,000	1,040
35	16,000	17,000	1,156
36	17,000	18,000	1,278
37	18,000	19,000	1,406
38	19,000	20,000	1,540
39	20,000	22,000	1,760
40	22,000	24,000	1,992
41	24,000	26,000	2,236
42	26,000	28,000	2,492
43	28,000	30,000	2,760
44	30,000	32,000	3,040
45	32,000	34,000	3,366
46	34,000	36,000	3,708
47	36,000	38,000	4,066
48	38,000	40,000	4,440
49	40,000	44,000	5,060
50	44,000	48,000	5,712
51	48,000	52,000	6,396
52	52,000	56,000	7,112
53	56,000	60,000	7,860
54	60,000	64,000	8,704
55	64,000	68,000	9,588
56	68,000	72,000	10,512
57	72,000	76,000	11,476
58	76,000	80,000	12,480
59	80,000	88,000	14,168
60	88,000	96,000	15,936
61	96,000	104,000	17,888
62	104,000	112,000	19,936
63	112,000	120,000	22,080
64	120,000	128,000	24,320
65	128,000	136,000	26,656
66	136,000	144,000	29,088
67	144,000	152,000	31,616
68	152,000	160,000	34,400
69	160,000	168,000	37,296
70	168,000	176,000	40,304
71	176,000	184,000	43,424
72	184,000	192,000	46,656
73	192,000	200,000	50,000

Przy dochodzie ponad 200.000 zł. podatek wynosi 50.000 zł. i oprócz tego 2.000 zł. od każdych pełnych 8.000 zł. ponad 200.000 zł.

Do podatku dolicza się ponadto, o ile chodzi o dochody osób fizycznych i spadków nieobjętych:

Ponad	200.000 zł do	300.000 zł	1 1/2 proc.
"	300.000	" "	400.000 " 2 1/2 proc.
"	400.000	" "	500.000 " 4 proc.
"	500.000	" "	600.000 " 5 1/2 proc.
"	600.000	" "	800.000 " 7 proc.
"	800.000	" "	1100.000 " 9 proc.
"	1100.000	" "	1500.000 " 11 proc.
"	1500.000	" "	2000.000 " 13 proc.
"	2000.000	" "	" 15 proc.

od całego podlegającego podatkowi dochodu.

Podatek należy jednak wymierzać w ten sposób, aby z dochodu wyższego stopnia po potrąceniu podatku nie pozostało nigdy mniej, niż zostaje z najwyższego dochodu bezpośrednio niższego stopnia po potrąceniu podatku, na ten stopień przypadającego.

O ile z dochodu, ustalonego do wymiaru podatku po potrąceniu przypadającej kwoty podatkowej pozostaje mniej, niż wynosi najwyższy dochód wolny od podatku, należy podatek wymierzyć i pobrać tylko w wysokości nadwyżki dochodu ponad tę najniższą granicę.

#### Art. 24.

Do stawek państwowego podatku dochodowego nie mogą być ustanawiane dodatki na rzecz związków samorządowych.

Na obszarze jednak województw poznańskiego, pomorskiego i górnośląskiej części województwa śląskiego gminy i powiatowe związki samorządowe mogą pobierać na podstawie uchwał organów uchwalających dodatki do państwowego podatku dochodowego.

A. Dodatki te nie mogą przekraczać przy dochodzie podatkowym: według skali art. 23:

ponad 1,500 zł. do 24.000	4 proc. dochodu
" 24.000 " " 88.000	4,5 proc. "
" 88.000 " "	5 proc. "

B. Dodatki te wynoszą:

według skali art. 43—3 proc. dochodu, poczynając od 15 stopnia tejże skali.

Dochody z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, wypłaconych z funduszków Państwa oraz związków samorządowych, niepodlegają dodatkowi na rzecz związków samorządowych.

#### Art. 25.

Osoby, które osiągają dochód określony w art. 18, a przekraczający 1.500 zł, opłacają obok podatku dochodowego, w myśl ogólnych postanowień niniejszej ustawy, specjalny podatek od tantjem w wysokości 50 proc. stawki, przypadającej od otrzymanego z tantjem dochodu, według skali podanej w art. 23 niniejszej ustawy, jednak nie mniej niż 16 zł.

Gdy jedna i ta sama osoba pobiera tantjemy w kilku instytucjach lub przedsiębiorstwach, wówczas podatek w myśl części pierwszej niniejszego artykułu, oblicza się osobno od każdej tantjemy, przekraczającej 1.500 zł.

Instytucje, wypłacające tantjemy, obowiązane są potrącać przy każdej wypłacie specjalny podatek od tantjem.



Specjalny podatek od tantiem należy potrącić przy wypłacie tantiem bez wymiaru. Kwoty, potrącone w ciągu miesiąca w sposób wyżej wymieniony, należy z reguły w ciągu dni 7 po upływie tego miesiąca wpłacać do właściwej kasy państwowej.

### Zwyżki i zniżki podatkowe.

#### Art. 26.

Stopę podatkową, podaną w art. 23, podwyższa się o 20 proc. dla podatników nieżonatych lub niezamężnych, nie mających na utrzymaniu żadnego członka rodziny, lecz osiągających dochód ponad 3.600 zł.

#### Art. 27.

O ile na utrzymaniu głowy rodziny, której dochód, podlegający opodatkowaniu, nie przekracza 7.200 zł, znajduje się więcej niż jeden członek rodziny, wówczas przypadająca stopę podatkową obniża się o dwa stopnie na każdego następnego członka rodziny.

Gdyby na podstawie ulgi, przyznanej w niniejszym artykule, wypadło zmniejszyć stopę podatkową poniżej pierwszego stopnia, następuje zupełne zwolnienie od podatku.

#### Art. 28.

Za członków rodziny w myśl artykułów 26 i 27 uważa się: małżonków, dzieci ślubne, nieslubne i przysposobione, krewnych męża i żony w linii wstępnej i zstępnej, rodzeństwo męża i żony, oraz dzieci rodzeństwa tychże.

#### Art. 29.

Nadzwyczajne okoliczności, istotnie osłabiające siłę podatkową płatników, których roczny dochód, podlegający opodatkowaniu, nie przekracza 12.000 złotych, mogą być podstawą do zmniejszenia podatku najwyżej o trzy stopnie. Okoliczności te mogą być uwzględnione przez władzę wymiarową z urzędu lub na prośbę płatnika.

Przyznanie takiej ulgi może nastąpić niezależnie od zniżenia podatku na zasadach artykułu 27.

### Początek i koniec obowiązku podatkowego.

#### Zmiany w ciągu roku podatkowego.

#### Art. 30.

Obowiązek podatkowy dla osób fizycznych prawnych rozpoczyna się z reguły od najbliższego roku po nastaniu stosunków, uzasadniających obowiązki podatkowe.

Natomiast osoby fizyczne i prawne, które mieszkały lub miały siedzibę poza obszarem Rzeczypospolitej i nie pobierały żadnych dochodów ze źródeł, na obszarze tym się znajdujących, a otworzyły w Polsce przedsiębiorstwo, obrały sobie w Polsce miejsce zamieszkania lub siedzibę, albo przybyły do Polski dla zarobku i osiągają dochody, podlegające opodatkowaniu, podlegają obowiązkowi podatkowemu z początkiem najbliższego miesiąca po zajściu wyżej wymienionych wydarzeń.

#### Art. 31.

Przy wymiarze podatku za rok pierwszy dla wymienionych w części drugiej art. 30 osób fizycznych i prawnych, z wyjątkiem obowiązanych do publicznego składania rachunków, przyjmuje się za

podstawę dochód, spodziewany w ciągu pełnych miesięcy, pozostałych do końca tego roku.

Z dochodu, obliczonego w stosunku do całego roku, określa się odpowiednią stawkę podatkową. Podatek wynosi tyle 12-tych części tej stawki, ile pełnych miesięcy pozostało do końca roku, wymiar zaś podatku w roku następnym uskutecznia się od dochodu, obliczonego w ten sposób za cały rok.

(Ciąg dalszy nastąpi).

(Przedruk z Dz. Ust. Rzpl. z d. 31, sierpnia 1934 r., nr. 76.)

## Drukarnia Siemianowicka

właściciel: **PIOTR PRONOBIS**  
Siemianowice Śl.

ulica Staszycy 17.

Telefon Nr. 231 08.

wykonuje terminowo, solidnie i po przystępnych cenach

Czasopisma

Odezwy

Broszury

Formularze

Statuty

Plakaty

Księgi rachunkowe

Zaproszenia

Listy, koperty i t. d.

## Szczepan Gil

Warsztat szklarski,  
skład obrazów i listew

**Katowice**

ul. M. Piłsudskiego 43. Tel. 307 48

Wykonanie robót budowlano artystycznych. ··· Detaliczna sprzedaż szkła białego, kolorowego i drucianego. Artystyczna oprawa obrazów i luster.

Detaliczna sprzedaż obrazów, ram i listew.